

## Procès-verbal

### TROISIÈME SESSION DE LA DIX-HUITIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

Le 14 août 2019

Le président ouvre la séance à 13 h 31.

#### Déclarations de ministres

- 218-18(3) Le premier ministre fait une déclaration sur l'absence du ministre Abernethy à la séance de la Chambre.
- 219-18(3) Le premier ministre fait une déclaration concernant les négociations portant sur l'exploitation pétrolière et gazière extracôtière et un examen scientifique quinquennal.
- 220-18(3) Le ministre des Finances fait une déclaration sur le Programme d'exemption d'intérêts sur les arriérés d'impôt foncier.
- 221-18(3) Le ministre de l'Infrastructure fait le point sur l'infrastructure et les services maritimes.
- 222-18(3) Le ministre responsable de la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest fait une déclaration concernant les plans de logements communautaires.

#### Déclarations de députés

- 754-18(3) Le député de Yellowknife Nord fait une déclaration concernant le soutien financier à la SPCA des Territoires du Nord-Ouest.
- 755-18(3) Le député de Nahendeh fait une déclaration concernant les réussites sportives dans sa circonscription.

- 756-18(3) Le député du Sahtu fait une déclaration concernant les prochaines étapes du Sommet sur le logement dans le Nord.
- 757-18(3) Le député de Kam Lake fait une déclaration concernant le déficit du financement municipal.
- 758-18(3) Le député du Deh Cho fait une déclaration au sujet de l'entente de règlement relative aux pensionnats indiens.
- 759-18(3) Le député du Delta du Mackenzie fait une déclaration au sujet des successions et des testaments dans sa circonscription.
- 760-18(3) Le député de Hay River Nord fait une déclaration concernant la revitalisation de la pêche commerciale dans le Grand lac des Esclaves.
- 761-18(3) Le député de Frame Lake fait une déclaration au sujet de la liaison par fibre optique avec les collectivités.
- 762-18(3) La députée de Yellowknife Centre fait une déclaration concernant la diversification économique.
- 763-18(3) Le député de Tu Nedhé – Wiilideh prononce un éloge funèbre pour Muriel Betsina et pour J. R. Abel.

#### Rapports de comités permanents et spéciaux

- 27-18(3) Rapport du Comité permanent du développement économique et de l'environnement sur le projet de loi 39, *Loi sur les droits environnementaux*

#### Rapports de comités à la suite de l'étude de projets de loi

- Projet de loi 56-18(3) Le député de Frame Lake signale que le Comité permanent des règles et des procédures a examiné le projet de loi 27, *Loi n° 2 modifiant la Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif*, et déclare qu'il est prêt à être examiné en comité plénier, réimprimé avec amendements.

#### Dépôt de documents

- 489-18(3) Rapport annuel 2018-2019 du Comité sur les espèces en péril des Territoires du Nord-Ouest. Document déposé par le ministre de l'Environnement et des Ressources naturelles.

- 490-18(3) Rapport annuel 2018-2019 de la Conférence des autorités de gestion sur les espèces en péril. Document déposé par le ministre de l'Environnement et des Ressources naturelles.
- 491-18(3) Rapport annuel 2018-2019 sur la fonction publique. Document déposé par le ministre des Finances.
- 492-18(3) 30<sup>e</sup> rapport annuel du Comité d'aide aux victimes (2018-2019). Document déposé par le ministre de la Justice.
- 493-18(3) Lettre de M. Wally Schumann concernant le projet de loi 37, *Loi modifiant la Loi sur les opérations pétrolières*. Document déposé par le député de Frame Lake.

#### Étude en comité plénier de projets de loi et d'autres affaires

Le comité plénier a fait l'examen du projet de loi 37, *Loi modifiant la Loi sur les opérations pétrolières*; du rapport de comité 24-18(3), Rapport du Comité permanent des affaires sociales sur l'examen du projet de loi 48, *Loi sur l'éducation postsecondaire*; et du projet de loi 48, *Loi sur l'éducation postsecondaire*, et donne une mise à jour sur les progrès effectués, soit l'adoption de quatre motions et la fin de l'examen du rapport de comité 24-18(3). Les projets de loi 37 et 48 sont prêts pour leur troisième lecture.

#### **Motion du comité plénier 168-18(3)**

Le député de Frame Lake propose :

QUE l'on modifie l'article 6 du projet de loi 37 en supprimant la mention « conformément aux règlements applicables » au paragraphe 20.1(1) afin de la remplacer par ce qui suit :

« y compris

- a) la liste de tous les permis et autorisations délivrés en vertu de l'article 10 au cours de l'exercice, y compris le nom du bénéficiaire du permis ou de l'autorisation;
- b) la liste de toutes les déclarations faites en vertu de l'article 15 au cours de l'exercice;
- c) la liste de tous les certificats reçus en vertu de l'article 16 au cours de l'exercice;
- d) la liste des renseignements que l'organisme de réglementation doit mettre à la disposition du public en vertu de l'article 22 au cours de l'exercice;
- e) la liste de toutes les ordonnances de production rendues en vertu de l'article 55 au cours de l'exercice;

- f) la liste des déversements signalés en vertu de l'article 62 au cours de l'exercice;
- g) la liste de toutes les preuves de responsabilité financière fournies en vertu de l'article 64 au cours de l'exercice;
- h) un résumé des activités du comité au cours de l'exercice;
- i) un résumé des activités relatives aux droits et aux tarifs en vertu de la partie 1 au cours de l'exercice;
- j) un résumé de toute demande de renseignements effectuée au cours de l'exercice;
- k) un résumé de tous les appels entendus au cours de l'exercice;
- l) un résumé de toutes les activités d'application de la loi au cours de cet exercice financier. »

La motion est REJETÉE.

**Motion du comité plénier 169-18(3)**

Le député de Nahendeh propose :

QUE le comité recommande au ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation de consulter les intervenants quant à l'élaboration des critères d'admissibilité pour évaluer les demandes de statut d'établissement postsecondaire.

La motion est ADOPTÉE.

**Motion du comité plénier 170-18(3)**

Le député de Nahendeh propose :

QUE le comité recommande au ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation de cibler un groupe complet d'intervenants intéressés à l'élaboration de règlements concernant la reconnaissance des institutions autochtones.

La motion est ADOPTÉE.

**Motion du comité plénier 171-18(3)**

Le député de Nahendeh propose :

QUE le comité recommande au ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation d'élaborer un règlement exigeant que la ministre motive par écrit ses décisions en vertu de la Loi.

La motion est ADOPTÉE.

### **Motion du comité plénier 172-18(3)**

Le député de Nahendeh propose :

QUE, dans la mesure du possible, avant la dissolution de la 18<sup>e</sup> Assemblée, le gouvernement fournisse, même à titre provisoire, une réponse aux recommandations susmentionnées qui pourra être rendue publique par le Comité.

La motion est ADOPTÉE.

### Troisième lecture de projets de loi

Projet de loi 36

*Loi modifiant la Loi sur les hydrocarbures*

Le ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement demande la tenue d'un vote par appel nominal. Voici les résultats de ce vote :

Pour : Simpson, Blake, McNeely, Vanthuyne, Testart, Beaulieu, Thompson, O'Reilly, Green, Nadli, Nakimayak, Moses, Cochrane, McLeod (Inuvik Twin Lakes), McLeod (Yellowknife Sud), Schumann, Sebert (17)

Contre : (0)

Abstention : (0)

La séance est levée à 17 h 48.



---

Monsieur Jackson Lafferty  
Président de l'Assemblée législative



---

Monsieur Tim Mercer  
Greffier de l'Assemblée législative